联合国 $S_{/PV.6736}$



安全理事会

临时逐字记录

第六十七年

第六七三六次会议

2012 年 3 月 21 日星期三上午 10 时举行 纽约

主席: 马克·莱尔·格兰特爵士..... (大不列颠及北爱尔兰联合王国)

成员: 阿塞拜疆..... 梅赫迪耶夫先生

摩洛哥.卢利什基先生巴基斯坦.塔拉尔先生葡萄牙.卡布拉尔先生俄罗斯联邦.丘尔金先生南非.桑库先生多哥.梅南先生美利坚合众国.迪卡洛夫人

议程项目

中东局势

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。 更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(U-506)。





上午10时05分开会。

通过议程

议程通过。

中东局势

主席(以英语发言):安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

在安全理事会成员磋商之后,我受权代表他们发 表以下声明:

- "安全理事会回顾其 2011 年 8 月 3 日的主 席声明及其 2012 年 3 月 1 日的新闻谈话。
- "安全理事会严重关切叙利亚局势不断恶 化,造成重大人权危机和悲惨人道主义局势。安 全理事会对叙利亚有数千人死亡深表遗憾。
- "安全理事会重申其对叙利亚主权、独立、 统一和领土完整以及对《联合国宪章》各项原则 和宗旨的坚定承诺。
- "安全理事会欢迎在大会 2012 年 2 月 16 日 第 66/253 号决议和阿拉伯国家联盟相关决议之 后任命科菲•安南为联合国和阿拉伯国家联盟联 合特使。
- "安全理事会表示全力支持特使努力促使 立即停止所有暴力和侵犯人权行为,确保人道主 义人员和物资通行,促成由叙利亚人主导的政治 过渡,以建立一个所有公民,无论其从属、族裔 或信仰为何,都享有平等待遇的民主多元政治制 度,包括开始一个叙利亚政府与叙利亚反对派所 有各方之间的全面政治对话。
- "为此,安全理事会全力支持特使 2012 年 3 月 16 日向安全理事会概述的提交叙利亚当局的 六点初步建议:
- "(1) 承诺在叙利亚人主导的包容各方的 政治进程中与特使合作,以满足叙利亚人民的合

理愿望与关注,为此,承诺在特使提出邀请时,任命一名受权对话人;

- "(2)各方为保护平民和实现国家稳定承诺停止战斗,立即在联合国监督下切实停止一切形式的武装暴力行为。为此,叙利亚政府应立即停止把部队调往居民中心和停止在居民中心使用重武器并开始撤出在居民中心和周围地区集结的军队。在实地采取这些行动的同时,叙利亚政府应与特使合作,促使各方在一个有效的联合国监督机制下持久停止一切形式的武装暴力行为。特使将要求反对派和所有相关人员做出相同的承诺,即停止战斗并与他合作,以促使各方在一个有效的联合国监督机制下持久停止一切形式的武装暴力行为:
- "(3)确保及时向所有受交战影响的地区 提供人道主义援助,为此,立即采取步骤,接受 和执行每天两小时的人道主义停火,并通过一个 有效地机制,包括在地方一级,协调每天停火的 确切时间和办法;
- "(4) 加快释放被任意羁押者,包括尤其是属于弱势类别的人和参加和平政治活动的人并增加释放人数,通过适当渠道立即提供关押这些人的所有羁押地点清单,立即着手安排允许进入这些地点,并通过适当渠道对有关提供这些人的资料、接触或释放这些人的所有书面申请迅速做出回应:
- "(5) 确保记者在叙利亚全境的行动自由, 并对他们实行非歧视性签证政策;
- "(6) 尊重法律保障的结社自由与和平示 威权利。
- "安全理事会吁请叙利亚政府和反对派本 着诚意与特使合作,以便和平解决叙利亚危机, 立即全面执行特使的六点初步建议。安全理事会 请特使定期和及时地向安理会通报他访问该国 的最新进展情况,安全理事会将根据这些报告考 虑进一步采取适当措施。"

2 12-26999 (C)

本声明将作为安全理事会文件印发,文号为 S/PRST/2012/6。 安全理事会就此结束现阶段对其议程上项目的 审议。

上午10时10分散会。

12-26999 (C) 3